



XXI. ÉVFOLYAM 7. SZÁM

ANGYALFÖLD-ÚJLIPÓTVÁROS-VIZAFOGÓ

2015. ÁPRILIS 2.



**A TV13
műsorából**

Sporttárs
(Hegyi Iván műsora)

**április 1.: Németh Miklós – atléta,
olimpiai bajnok**

**Egy falat
kenyér és egy
csipetnyi szó**
(B. Tóth László
műsora)



április 10.: Koós János

Rekonstrukció Saját CT-je lehet a megújult Visegrádi utcai egészségháznak

Használjuk egészséggel!



Március 24-én hivatalosan is átadták a 835 millió forintból teljes egészében felújított Visegrádi utcai szakorvosi rendelőt. Az 1936–1938 között íf. Masirevich György tervei alapján épült egészségház fővárosi védettség alatt áll, eredetileg a fő épülettől három-, míg az oldalszárnyak kétszintes, téglalburkolatos épületrészek voltak. A felújítás 4274 négyzetméter érintett, a tervezést – közbeszerzési eljárás keretében – az Archikon Kft., a beruházást a XIII. Kerületi Községi Szolgáltató Zrt. végezte, a kivitelező a Nimród Bau volt.

„Használjuk egészséggel” – e jelképes mondattal adta át dr. Tóth József polgármester az intézményt, egyúttal emlékeztetett arra az 1996-ban, a Nővér utcai orvosi rendelő átépítésével megkezdett egészségügyi intézmény-felújítási programra, mely most, a Visegrádi utcaiával fejeződött be. A kerület színvonalas egészségügyi ellátása három pilléren nyugszik: az egyik az építészeti, ezekre az átalakításokra ez

idáig mintegy négy milliárd forintot költött az önkormányzat. A másik az eszközellátás, melyre további egymilliárdot fordított a városrész, a harmadik pillér a teljes egészében feltöltött orvosi és szakdolgozói létszám, ami – ismerve az általános orvosellátást – megnyugtató. Az önkormányzat ennek eléréséhez évente százmillió forint többletjuttatást biztosít.

Folytatás a 4. oldalon

Zöldfókuszban

2. oldal



Miénk itt a park! mottóval a Szent István parkban rendezte meg tavaszváró nagytakarítást a Főkert Nonprofit Zrt., amelyhez csatlakozott a XIII. Kerületi Községi Szolgáltató Zrt., a XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesülete is.

Informatika

5. oldal

Az önkormányzat elfogadta a kerület 2015–2019 közötti időszakra vonatkozó informatikai stratégiáját. Cél az itt élők életkörülményeinek és a digitális esélyegyenlőség javítása, az információs társadalomhoz való felzárkóztatás.



Húsvét

8. oldal



A húsvétot a sok hasonló szokás és hagyomány mellett minden európai országban egy kicsit másképpen ünneplik. Az ünnep egyik fő szimbóluma sok helyen a húsvéti tojás, amit nálunk a nyuszi, de például Svájcban a kakukk hoz.

Óvodai előjegyzés

9. oldal

Idén is május első hetében tartják az óvodai előjegyzést. Ezt megelőzően a kerület mind a tizenkilenc óvodájában nyílt napokat szerveznek, ahol a szülők és kicsik megismerkedhetnek az óvónőkkel és az intézményben dolgozókkal.



RÖVIDHÍREK

Véleményezhető a KVSZ



A helyi építési szabályozás tervezett módosításáról várja a lakossági észrevételeket a polgármesteri hivatal főépítési irodája. Az önkormányzat a kerületi fejlesztések, beruházások építésügyi igényei változásának aktualizálása céljából rendszeresen felülvizsgálja az építési előírásokat. A Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló rendelet (KVSZ) tervezett módosítása „a nagyvárosi lakóterületek vegyes terület-használata, intenzív beépítése és a közösségi rendeltetésű intézmények kötött szintszáma közötti ellentmondás feloldására irányul”. A tervezet megtekinthető az önkormányzat honlapján (www.bp13.hu), az esetleges észrevételeket pedig a foepitesz@bp13.hu e-mail címen várják április 22-ig.

Kiírták a kulturális pályázatot

Az önkormányzat meghirdeti kulturális pályázatát, melyre április 17-éig jelentkezhetnek a kerületben tevékenykedő intézmények, egyesületek, bejegyzett társaságok, művészeti csoportok, magán- és jogi személyek. A támogatás keretösszege kétmillió, míg a pályázható összeg felső határa 200 ezer forint. A pályázat célja az egyéni alkotó- és előadóművészek tevékenységének segítése; kiadványok megjelentetése; amatőr művészeti

csoportok működési feltételeinek javítása; magán- és jogi személyek, civil szervezetek kulturális programjainak támogatása. A jelentkezéseket a polgármesteri hivatal köznevelési osztályához (Béke tér 1.) kell benyújtani. Az adatlap a hivatal ügyfélszolgálati irodáján igényelhető vagy letölthető a www.budapest13.hu honlapról. Érdeklődni a 452-4100/51-55-ös telefonon vagy a radogabor@bp13.hu e-mail címen lehet.



Elhunyt Csukáné dr. Jónás Ilona



2015. március 19-én hajnalban örökre lehunyta szemét Csukáné dr. Jónás Ilona, aki 1928-ban született Diósgyőrött. Árva gyerekként cseperegett föl többek közt Öcsödön, mint József Attila. Tehetsége révén önerőből küzdötte fel magát az egyetemig. Gödöllőn szerzett agrármérnöki diplomát, majd doktorált. Tudományos munkássága eredményeként Kossuth-díjat kapott. Nyugdíjas koráig mindig vezető beosztásban, mindenki meglepedésére tevékenykedett. Nyugdíjba vonulása után megalapította a Gyertyafény Keringő Klubot, melyet 13 évig vezetett, s a XIII. kerület időseinek számos boldog percet szerzett.

Emlékét örökké megőrizzük.

Sportegyesületek támogatása



Az önkormányzat kétmillió forintos keretösszegű pályázatot hirdet a kerületben működő sportegyesületek tevékenységének támogatására. Az igényelhető támogatás felső határa 200 ezer forint. A pályázatot április 17-éig nyújthatják be a kerületi székhelyű, a városrészben működő, szakosztállyal rendelkező sportegyesületek és az utánpótlás-nevelés, valamint a szabadidő-sport támogatására, a nevezési és a

bérleti díj, a sporteszköz és -felszerelésvásárlás, a versenyrendezés költségeinek, az edző- és sporttáborozás kiadásainak megtérítésére. A pályázati adatlap letölthető a www.bp13.hu honlapról vagy átvethető az ügyfélszolgálati irodában (Béke tér 1.), valamint a XIII. kerületi Közszolgáltató Zrt. Sportdivíziójának titkárságán (Rozsnyai utca 4.), majd ez utóbbinál kell leadni. Telefon: 329-1617.

Tanulmányi verseny szoros eredménnyel

Az idei tanévben 11 iskola 25 osztálya, összesen 615 tanuló vállalta a megmérettetést a XIII. kerület által meghirdetett tanulmányi versenyen, melyen a 2013/2014-es tanév végének átlageredményét hasonlították össze a 2014/2015. tanév első félévi eredményével. A Pannónia Általános Iskola 8. c osztálya 34 századdal lett eredményesebb, míg a Katona József Szakközépiskola és Felnőttoktatási Gimnázium 11. a és 11. c osztályának tanulói 32 századdal növelték korábbi átlagukat. Az I. helyezett 130 ezer, a II. és a III. helyezett 65 ezer forintos díjazásban részesült. A diákközösségek az elnyert összeget osztálykirándulásra használhatják fel. Egyéni versenyben összesen 288 diáknak sikerült javítania.



Faültetés: előnyben Újlipótváros

Idén – a ciklusprogramban vállalt évi 300-nál jóval többet – 560 fa telepítését tervezi a kerület, ebből mintegy 300-at tavasszal ültetnek. Az útsorfaültetések során a városi környezeti terhelést jól tűrő, míg a jobb adottságú helyszíneken nemesebb fajokat ültetnek. Újlipótvárosban a kerületi fakataszter adatai alapján 117 egyed telepítésére van jelenleg lehetőség, ültetésük még tavasszal megvalósul. A kerületrészen a további fatelepítési lehetőségek feltáráshoz megvizsgálják a közműhálózat aktuális állapotát, feltárva az ültetés lehetséges helyeit.

A tavaly őszi időszakban a fapótlásdíj-bevételekkel kiegészítve 269 darab fát telepített a kerület mintegy 21 millió forintért.

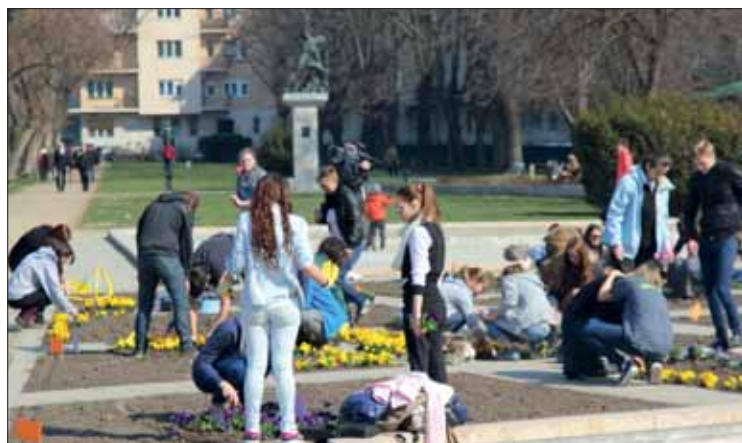
Nagytakarítás Szépítkezés a Szent István parkban

Önkéntesek zöldfókuszban

A Miénk itt a park! mottójával idén a Szent István parkban rendezte meg – immár ötödik – tavaszváró nagytakarítását a Főkert Nonprofit Zrt. március 21-én, amelyhez csatlakozott a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt., a XIII. Kerületi Lokálpatrióták Egyesülete, valamint a

WWF Magyarország is. A Főkert zöldítő programokkal biztosított lehetőséget a lakosságnak arra, hogy tevékenyen részt vegyen a munkákban, a zöldfelület-gondozásban. A feladatokhoz szükséges eszközöket, a szakmai irányítást a társaság biztosította a résztvevők-

nek. A nagytakarítás során a szervezők az önkéntesek segítségével egy kilométer hosszú kerítés lefestését, hatezer darab árvácska elültetését, másfél ezer négyzetméternyi cserjefelület felkapálását, valamint 400 köbméter homok felását végezték el.



Interjú Arató György 11 év főépítészségéről

Ez a lehetőségek kerülete

Hamarosan nyugdíjba vonul a kerület főépítésze, Arató György. Ez alkalomból kértünk tőle interjút.

– Tudja már, ki lesz az utódja?

– Egyelőre nem. Dr. Tóth József polgármester kérésére néhány héttig még a hivatalomban maradok, amíg sikerül kiválasztani a megfelelő személyt.

– Amikor 2004-ben a kerülethez érkezett, milyen örökséget vett át?

– Hadd kezdjem azzal, hogy ez

volt pályám leghosszabb, egybefüggő szakasza, tizenegy évet schol sem töltöttem el egy munkahelyen. A kerületet városfejlesztési szem-

pontból a lehetőségek terének fogtam fel. Elődöm, Fegyverneky Sándor idején is jellemző volt az a lendület, amelyet sikerült tovább erősítenem az egykori ipari városrész arculatának minőségi átalakításával, a rozsdadozások felszámolásával. Működött a helyi terv-

tanács és a Váci úti irodafolyosó is fejlődött. Mivel nemcsak épületekről van szó, számomra a településfejlesztés olyan

komplex városmenedzsmentet jelent, ami távlati gondolkodással összehangolja a települési ágazatokat. Ez a szemlélet régóta jellem-

zi az önkormányzat vezetését, ezért van közép- és hosszú távú fejlesztési koncepciónk, programunk, s ezért járhatunk előbbre sok más településnél. Törekvéseinket a Magyar Urbanisztikai Társaság a Hild-díjjal 2012-ben ismerte el.

rült elkerülni az egysíkú építészeti arculatot, megteremteni a sokszínűséget. Használjuk a településfejlesztési szerződéseket, hogy a magánberuházók nyitott közösségi tereket alakítsanak ki: az irodaházak parkosított udvarai a városszövet szerves részei, akárcsak a már megvalósult Duna-parti beépítések, például a Marina-part. Elindultak a Váci út–Róbert Károly körút sarkán tervezett városközpont előkészítési munkái. Ma a fővárosi kerületek közül nálunk épül az egyik legtöbb új lakás és iroda, miközben

– Milyen gyakorlati eredményeket említené meg?

– A tervtanácsnak én vagyok az elnöke, de mivel számos kiváló építész véleménye megjelenhet, sike-

a saját fejlesztéseink – például bérházak, RaM – is sokmilliárdos értékűek. Kezdeményezésemre a kerület 2013-ban saját építészeti díjat alapított, melyet elsőként Finta Jó-

zsef akadémikusnak ítéltük oda, majd Nagy Csabának, mindketten meghatározó épületekkel vannak jelen a kerületben. Tervpályázatainkkal elértük, hogy a legjobb magyar tervezők valósíthatják meg elképzeléseiket, melyek sorra nyerik a különböző szakmai díjakat. A nagyközönségnek több építészeti kiállítást szerveztünk, a kerület helyi építészeti kiadványokat menedzsel, a javaslatomra hét éve elindított társasházi értékvédelmi pályázat eredményei pedig már láthatók a megújuló újlipótvárosi épületeken.

– Mi az, ami már az utódjára vár?

– Középtávon két nagyleptékű beruházás lesz. Az egyik a Szabolcs utcai volt kórházi tömbbő, ahol a városligeti múzeumi negyedhez kapcsolódóan állami fejlesztéssel megépül egy országos restaurátorközpont, ehhez kapcsolódóan pedig egy közép-európai művészeti centrum. Hosszabb távon az is sikerülhet, hogy a kerületben megtelepül egy önálló egyetemi campus, az említett tömbből pedig elkerülhet a hajléktalankórház. Régóta dédelgetett álmunk egy, a Dráva utcánál induló, a Margitszigetre átv vezető gyalogoshíd, mely kormányzati hajlandóság mellett a 2017-es úszó vb-re el is készülhet. Budapest vezetése ígéretet tett arra, hogy az engedélyezési terveket még idén elkészíteti. Összegezve, optimista vagyok a helyi fejlesztési és építészeti jövőt illetően.

■ K. A. I.

A főépítész pályája

Arató György 1952-ben született Budapesten, a Műegyetem Városépítészeti Tanszékén 1978-ban diplomázott. Pályája során döntő többségében önkormányzati városfejlesztési területen dolgozott: 1982–1990 között Salgótarján, majd két évig a XX. kerület főépítésze, 1992–2000 között pedig Budapest alosztályvezetője. 2002–2004 között egy tervezőiroda munkatársaként Zugló városépítési és szabályozási tervének készítője, 2004-től a XIII. kerület főépítésze. Több kitüntetés mellett 2014-ben megkapta a Budapest XIII. Kerületért díjat a helyi építészeti értékek megőrzése, a magyar építészeti törekvések támogatása érdekében végzett tevékenységéért.

Irodafejlesztés Átadták a Vision Towerst

Virágzik a Váci úti irodabulvár

Múlt csütörtökön ünnepélyes sajtótájékoztató keretében hivatalosan is birtokba vehették a bérlők az egykori Volga szálló helyén, a Futoreal ingatlanfejlesztő cég beruházásában felépült Vision Towers Irodaházat. A Váci út–Dózsa György út metszésében fekvő építmény új tulajdonosa az Erste Ingatlanbefektetési Alapkezelő, legnagyobb bérlői pedig a KPMG nemzetközi könyvvizsgáló, a gyógyszeripari Teva Magyarország Zrt., a Provident Pénzügyi Zrt. és a Costa Coffee.

A rendezvényen Futó Gábor, a Futoreal alapító társtulajdonosa, Tatár Tibor, a cég vezérigazgatója, valamint Pázmány Balázs, az Erste alapkezelő igazgatósági elnöke egyaránt kitért az önkormányzat vállalkozásbarát hozzáállására, mellyel vonzó befektetési helyszíneként jelenik meg az ingatlanfejlesztési piacon. Ehhez társul a helyi építészeti szabályozás progresszivitása és az építészeti hatóság konstruktív együttműködése. Nem véletlen, hogy a

Budapesten húsz év alatt épült 3,2 millió négyzetméternyi új irodafelület egyharmada a kerületben található.

Az átadón dr. Tóth József polgármester a Budapesten is különlegesnek számító „Váci úti irodabulvár” megemlékezésével utalt a 2008-as válság hatásaira, arra, hogy bár a korábbinál kevesebb beruházás valósul meg, a kerületben még így is több helyen láthatók az építkezéseket szimbolizáló toronydaruk. A válságnak szerinte egy előnye biztosan volt: professzionálisabb lett az ingatlanbefektetői kör. Tatár Tibor elmondta, további fejlesztéseket is terveznek a kerületben. Ezt alátámasztandó, Futó Gábor kiemelte, bár a válság utáni éveket ők is nehezen vészték át, de bíztak a jövő fellendülésében, s e stratégiájukhoz korrekt, megbízható partnereket sikerült találniuk a hitelezés erőteljes megtorpanásának éveiben is. Ennek egyik bizonyítéka a 23 500 négyzetméter alapterületű Vision Towers Irodaház is.



Debütálás excellent minősítéssel

A háromtagú épületegyüttes egyébként megszerezte a BREEM tanúsítórendszer „excellent”, illetve „nagyon jó” minősítését, magyarul a ház korszerű, környezetbarát zöldfejlesztésnek is mondható. Mindez azért is jelentőséggel bír, mert — amint azt lapunk megtudta — az épület fűtéséről hosszú és kemény tárgyalások után a Budapesti Távhőszolgáltató (Főtáv) Zrt. gondoskodik, ami a társaság szerint a megfelelő épületgépészeti-technológiai alkalmazásokkal együtt bizonyítja a távfűtés korszerűségét és hatékonyságát.

Háztartásokat mér a KSH

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) március 16-tól május 15-ig felmérést végez a háztartások általános helyzetéről; az adatfelvétellel részletes információkat gyűjt a lakosság fogyasztási szokásairól, jövedelmi helyzetéről és életkörülményeiről. Az adatfelvételben részt vevő 13 ezer háztartás kiválasztása véletlenszerűen történik — tájékoztatta lapunkat a kerület sajtóosztálya.

A közlemény felhívja a figyelmet arra, a háztartásokat felkereső kérdezők hivatalos igazolvánnyal rendelkeznek. Válaszolni interneten vagy a kérdező személyes közreműködésével lehet. A KSH az adatokat bizalmasan kezeli, felhasználásuk összesítve, egyedi azonosítás nélkül történik. A kérdezőnek válaszlóka ajándékot kapnak, a kérdőívet interneten kitöltők között táblagépeket sorsolnak ki.



Rekonstrukció Saját CT-je lehet a megújult Visegrádi utcai egészségháznak

Használjuk egészséggel!

Folytatás az 1. oldalról

A kerület jó helyen áll az eszköz-ellátásban, elsőként volt például az egynapos sebészeti rendelés megkezdésekor, elsőként szerzett be világ színvonalú digitális röntgeneszközöket és első szeretne lenni abban is, hogy saját CT- és MR-berendezéseket szerez be, illetve megteremti a nappalikórház-szolgáltatások feltételeit. Ezek helyét már ki is alakították a Visegrádi utcai rendelőben; a berendezések beüzemeléséhez az önkormányzat már csak a társadalombiztosítás szakmai döntésére és két szaktárcarábólintására vár, a szükséges forrásokat pedig elkülönítette. Ha zöld utat kap az illetékesektől, akár az első félévben beüzemelhető lesz a CT-t, mellyel jelentősen rövidülhet



Dr. Hertzka Péter főigazgató főorvos és dr. Tóth József polgármester a modern szájsebészeti rendelőt is megtekintette

a várakozási idő. A vizsgálat a kerületieknek ingyenes lesz, míg az eset-

leges többletkapacitást térítés ellenében mások is igénybe vehetik.

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nkft. főigazgató főorvosa, dr. Hertzka Péter megköszönte az önkormányzat támogatását és a kollégák munkáját, akik az építkezés alatt is folyamatosan rendelték. Örömet fejezte ki, hogy más önkormányzatokkal összehasonlítva kiemelt támogatást kapnak a fenntartótól, ezáltal pedig színvonalas ellátást kaphat a kerület lakossága. A felújítás alatt a szakrendelések a lehető legrövidebb ideig szüneteltek. A két épületszárny egyikében felváltva vé-

gezték a felújítást, így az átalakítás alatt is folytatható a rendelés. A rekonstrukció idejére az allergológia és a nőgyógyászat ideiglenesen a Szegedi úti szakrendelőbe költözött.

A felújítást indokolta az is, hogy az orvosi tevékenységre használható helyiségek száma egyes szakmákban kevés és korszerűtlen volt. Az épületet és annak belső tereit a mozgássérültek nehezen tudták megközelíteni, ezért most az alapellátások egy szintre kerültek. A rendelők egy részének alapterülete sem felelt meg a minimális 18 négyzetméteres méretnek, több rendelőben vetkőzőhelyiség sem volt. Az új rendelők mindegyike teljesíti ezeket az alapelvárásokat.

■ K. A. I.



Dr. Németh Edit fogszakorvos a modern fogászati röntgent mutatta be



Az udvar felőli rész is megújult

Biztosított betegkényelem

A fogászati rendelőben — a korábbi adottságok miatt — egyidejűleg több orvos is dolgozott. Ez szakmailag és a betegek szempontjából sem volt szerencsés. Jelenleg minden fogászati rendelőben egy műszakban csak egy orvos dolgozik, és lehetőség nyílik a további műszeres bővítésekre is. Minden háziorvosi praxis különválhatott. A kialakított fizioterápiás kezelő is betegbarát lett; bővítésként új tangentorkezelés is lehetővé vált.

Szempon volt a komfort is

Tágas és világos lett az előcsarnok, ahol korszerű recepciót alakítottak ki. A belépőket kulturáltan elhelyezett betegfelvételi és információs pult fogadja. Az udvar pihenőkerti funkciót kapott. Az új belső ajtókat, a könnyebb tájékozódás érdekében, emeletenként különböző színűre festették. Az épület teljes területére új burkolat készült. Az átalakítás során minden rendelő, váró-, illetve kiszolgálóhelyiség új bútort kapott.

Zajügyelet idén is

Mivel továbbra is indokolt, a kerület idén is működtetni fogja zajügyeletét [telefon: 06 (80) 626-666] május 14. és október 18. között, ezen belül csütörtök estétől vasárnap reggelig, este nyolc és reggel nyolc óra között. A zajügyelet 2006 óta járul hozzá a városrész környezeti állapotának javításához és a hatósági munka hatékonyabbá tételéhez. A lakosság igényli is ezt a szolgáltatást, bár a bejelentések száma csökkenő tendenciát mutat: 2011-ben 139, 2012-ben 130, 2013-ben 98, 2014-ben mindössze 63 volt. A hivatal által kezdeményezett ellenőrzésekkel együtt tavaly összesen 90 ellenőrzést végzett a zajügyelet, többnyire a hétvégeken.

A lakossági zajpanaszok azonnali kivizsgálásának lehetősége megmarad a legkritikusabb (nyári, hétvégi) időszakban, és továbbra is lehetőség lenne előre tervezett ellenőrzésekre (például a vendéglátóteraszok esetében). Vasárnaptól szerdáig a zajügyelet üzenetrögzítőjén lehet bejelentést tenni, s a bejelentő visszahívásával időpontot egyeztetni a helyszíni ellenőrzésre.

Projektozolás a KLIK-nek

A kerület eladja a tulajdonában lévő 215 darab projektort a Klebelsberg Intézményfenntartó Központnak (KLIK). A képviselőtestület döntése alapján az eszközöket a nyilvántartott mintegy 308 ezer forintos áron értékesítik. Ennek oka, hogy 2013-tól az önkormányzati fenntartású általános és középiskolák a KLIK fenntartása és irányítása alá kerültek, s ezután jelentős visszaesés következett be az átadott informatikai eszközök állapotában.

Radnóti-díj Elismert személyiségek, példamutató cselekedetek

Kitüntetett alpolgármesterek

Tizenötödik alkalommal adták át március 23-án a Radnóti Miklós Antirasszista Díjat stílusosan a Radnóti Miklós Művelődési Központban. A kitüntetést és az emléklapot Hanti Vilmos, a Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetségének (MEASZ) elnöke nyújtotta át, azon személyeknek, közösségeknek, akik kiállásukkal, példamutató cselekedetükkel hitet tesznek az antirasszizmus eszméje mellett.

Képünkön Holopné Schramek Kornélia és Borszéki Gyula alpolgármesterek



Díjazottak

Borszéki Gyula XIII. kerületi alpolgármester, **Fischer Ádám** kar-mester, **Galkó Balázs** színművész, **Holopné Schramek Kornélia** XIII. kerületi alpolgármester, **Janisch Attila** filmrendező, **Komácssy Gyula**, a MEASZ felügyelőbizottságának elnöke, **Koncz Zsuzsa** előadóművész, **Konrád György** író, **id. László György** rendőrségi és biztonságpolitikai szakértő (posztumusz), a **Szegő Tamás Díj Alapítvány**, **Szerényi Jánosné** MEASZ-alelnök, a **Szombathelyi Zsidó Hitközség**, **Szunyogh Szabolcs** újságíró, **Ungvári Tamás** irodalomtörténész, műfordító, egyetemi tanár és **Vitray Tamás** újságíró. **A Humanizmus Nagykövete díjat** — melyet második alkalommal ad a MEASZ a legjelentősebb támogatóinak elismerésül — idén **Regős István** és **Trom András** kapta.

Informatikai stratégia Négy év alatt jelentős wifihálózat épült ki

Nagy ugrás előtt az e-ügyintézés

Az elektronikus ügyintézés jelentős szélesítésével az önkormányzat tovább szeretné szűkíteni a bürokrácia útvesztőit — derül ki a következő négyéves informatikai koncepciójából.

Az önkormányzat elfogadta a kerület 2015–2019 közötti időszakra vonatkozó informatikai stratégiáját. Ugyanebben a témában legutóbb 2011-ben határozott egy 2014-ig szóló középtávú koncepcióban, ez adta a kerület elmúlt négyévi informatikai fejlesztéseinek gerincét. Mint arról előző számunkban már hírt adtunk, az újabb középtávú koncepció figyelembe veszi a lakossági és civil szervezeti véleményeket, összhangban a Lendületben a XIII. kerület című ciklusprogramban meghatározott célokkal. A városrész elsődleges célja az itt élők életkörülményeinek, ezen belül a digitális esélyegyenlőség javítása, az információs társ-

dalomhoz való felzárkóztatása. A stratégiában megfogalmazott célok közt szerepel a szükséges képzés és eszközrendszer megteremtése, valamint az önkormányzati bürokrácia csökkentése infokommunikációs eszközök segítségével. Ez a technológia ugyanis a ma ismert leghatékonyabb, legsokoldalúbb és legszélesebb körben használható segédeszköz a közigazgatás minőségi korszerűsítésére, végső soron az e-közigazgatás megteremtésére.

Az új középtávú program egyik kulcseleme a képzés. A lakosság, az önkormányzati dolgozók informatikai képzése segít egyrészt a felzárkóztatásban, az esélyegyenlőség feltételeinek biztosításában, másrészt a hivatali munkát hatékonyabbá teszi. A következő években teljes megújításon esik át az önkormányzat honlapja, melynek célja a felhasználóbarát tematikaszervezet kialakítása, a honlapról elérhető adatok bővítése, a mobil eszközökkel való könnyebb hozzáférés biztosítása. Rendszerezítik az



Teljesen megújul az önkormányzat honlapja

elektronikus hírlevelek küldését. A kerületi művészek és műveik bemutatására egy tematikus online galéria készül.

Megerősítik az ügyfélszolgálat tájékoztató tevékenységét, hogy a hivatal, a gazdasági társaságok ügyfélszolgálati egyenlő értékű elektronikus tájékoztatást tudjanak adni valamennyi, az önkormányzatnál és szerveinél intézhető ügyfajtáról. A polgármesteri hivatal és a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. honlapján elérhetővé teszik az ügyindításhoz szükséges összes formanyomtatványt; a benyújtott kérelmeknek még aznap el kell jutniuk a megfelelő szervezethez. Lehetővé teszik, hogy a szülők online tudják gyermekeik iskolai-óvodai étkezéseit megrendelni, fizetni vagy lemondani.

A szociális intézményekben segíteni fogják a lakossági internet-hozzáférést, az önkormányzat eh-

hez több, jobb és gyorsabb számítógépeket szerez be. A helyi egészségügyi ellátásban növelik a rendszerek összefűzését, hatékonyabban teszik az ügyintézés egy közös ügyféltörzs alkalmazásával. A járóbeteg-szakrendeléseken – egy integrált és korszerű informatikai alapokon futó alkalmazással – naprakész programot telepítenek.

A program felhasználóbarát felülete csökkenti az adminisztrációt, így több időt hagy a gyógyításra.

Mindezek mellett a kerület folytatja az itt élő kismamák informatikai képzését, s a 2011 óta évente meghirdetett pályázati rendszert a szociálisan hátrányos helyzetű egyetemisták és főiskolások internet-előfizetésének támogatására.

Fejlesztési ütemterv

- 2015: az óvodák belső várakozótereinek bevonása a szolgáltatásba**
- 2016: az elhasználódott, amortizálódott hardvereszközök cseréje, szolgáltatási helyek kiépítése a rakparton és a Népfürdő utcában**
- 2017: a Szent István park lefedése a szolgáltatással**
- 2018: antennák szerelése a szociális intézmények homlokzatára, illetve a korábbi években elromlott eszközök cseréje**
- 2019: szolgáltatási helyek kiépítése a Vígyszínháznál és környékén, a szolgáltatás megerősítése a Futár utcai lakótelepen**

Testvérvárosok Kiváló együttműködés

Erősödő kapcsolatok

A kerület ebben a ciklusban is folytatni szeretné azt a kiegyensúlyozott, kiváló nemzetközi együttműködést, melyet a régió testvérvárosai építettek ki ifjúsági, kulturális és oktatási területen. Az első hivatalos megállapodást még 1989-ben kötötte Bécs 21. kerületével, Floridsdorffal, majd 1999-ben elfogadta A nemzetközi kapcsolatok koncepciója című programját. Jelenleg Varsó Ochota városrészével, a romániai Szováttával, a horvátországi Eszékkal és Kassa-Délvárossal van ilyen kapcsolata, amit szeretne továbbfejleszteni. Továbbra is cél az európai uniós programokon, pályázatokon való közös részvétel, s újabb testvérvárosi kapcsolat sem kizárt.



A kerület 75. születésnapján avattuk a testvérvárosok parkját

Lakossági zöldterület-védnökségi pályázat



Az önkormányzat idén is kiírta a 11 millió forintos összdíjazású lakossági zöldterület-védnökségi pályázatát, amelyre április 30-áig jelentkezhetnek a kerületi társasházak és lakásszövetkezetek. Az itt élők körében évről évre nagy népszerűségnek örvendő civil tender célja a lakókörnyezetben lévő közterületek színvonalas fenntartása és fejlesztése, s az ebben való társadalmi részvétel előmozdítása és erősítése.

A pályázati kiírás, illetve a benyújtáshoz szükséges adatlap megtalálható a www.angyalzold.hu, valamint a www.kozszolgaltato.bp13.hu-n weboldalon. További információ a kornyezet@kozszolgaltato.bp13.hu e-mail címen vagy a 412-3348-as telefonszámon kérhető.

Építészetünk A-tól Z-ig Frangepán utca 43. – Református templom

„Kálvinista proletárok” szentélye

Miközben napjainkban a kerület városszövetének legtermészetesebb „tartozéka” az angyalfüldi református templom, nyolc évtizeddel ezelőtt, születése tájékán ez korántsem volt ilyen magától értetődő. A szentély felépítése verejtékes munkával sikerült, s az azóta eltelt évtizedek alatt is több alkalommal szorult jelentős felújításra. Előbb az 1950-es, majd a '70-es, végül a '90-es évek közepén. Statikai okokból a harangtorony karcsú, magas sisakját a '70-es években lebontották és alacsonyabbat építettek a helyébe. Szabó Imre egykori esperes az 1932 októberi egyházmegyei közgyűlésen a következőkkel jellemezte a szentély aktuális helyzetét: „... Temploma tető alatt, vakolatlan puszta ablakrésein át fűtül a szél, de tornyában a harang már szól. A puszta falak szemrehányóan néznek be ránk a város széléből, s a sűrű egymásután emelkedő há-

rom új kegyűri templom között meztelenül meghúzódva kérdi: hát engem ki fog és mikor felöltöztetni?” Közbenjárására a rákövetkező évben végül befejeződött az építkezés, a szakrális épület a Feláadás temploma nevet kapta – olvasható a reformatus.hu-n 2013 végén – a templom 1933. december 10-ei felszentelésének 80. születésnapja alkalmából megjelent – írásban.

Az építkezés kezdőtként a Budapest városvezetése által jóváhagyott 72 ezer pengős segély biztosította, a kiírt pályázat alapján pedig Padányi Gulyás Jenő és Gothard Zsigmond építésszek rajzolhatták meg a nyerstégla-modorban megtervezett, kissé romantikus hangvételű lelkészlakást és az egytoronyos főhomlokzatú, a Frangepán utcára néző teremtemplomot. Az építkezés 1927. november 20-án kezdődött, 1928 májusában fel-

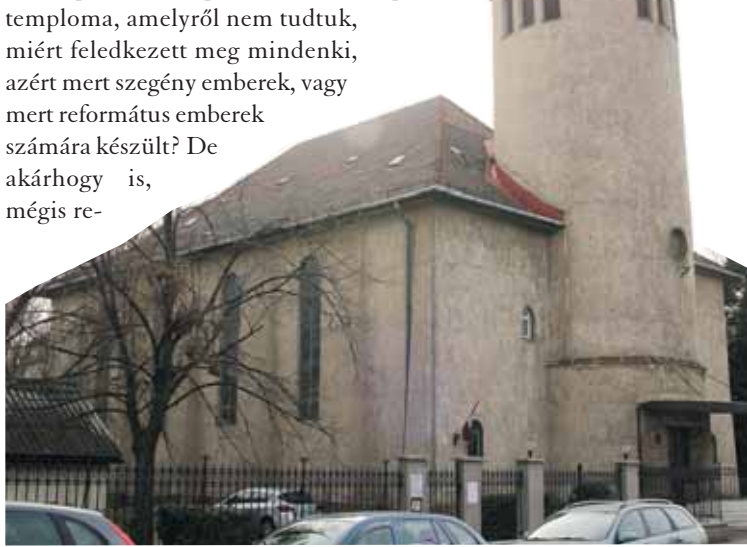
épült a parókia, majd 1930 őszére a templom is tető alá került. Ám pénzhány miatt az építkezés ezután több évig állt. Később a belső kiképzés is, ami végül csak 1936-ra készült el, míg 1941–43-ban az ifjúsági tanoncotthon.

A felszentelés ünnepi istentiszteletén Ravasz László, a Duna-melléki Református Egyházkerület püspöke így fogalmaz: „... ez a templom nem ragyogó, nem csodálatos, nem ősrégi és nem századokra szóló. Irtózatossá nehéz küzdelmek árán született, szegény emberek könnyéből és verítékéből keverték a habarcst. Emlékeztek, hogy évenként itt állott befejezetlenül, esőverte, szél mállasztotta, árva kálvinista proletár népek készülő temploma, amelyről nem tudtuk, miért feledkezett meg mindenki, azért mert szegény emberek, vagy számára készült? De akárhogyan is, mégis re-

formátus templom. Mint ilyen, képe és mása az örök magyar református templomnak, amely lehet kicsi, lehet pompás, támadhat tündérgyorsasággal vagy épülhet századok alatt, egy a törvénye: ki kell tárnia a kapuját, hogy bevonuljon oda a dicsőség királya (...)

■ K. A. I.

(Köszönjük az Angyalfüldi Helytörténeti Gyűjtemény segítségét! Sorozatunk Ferkai András Pest építésze a két világháború között című munkáján alapul.)



Az angyalfüldi misszió

Angyalföld a XX. század elejére Budapest egyik legjelentősebb ipari körzetévé vált, a gyárak dolgozói között sok volt az idetelepeült református. Már 1921 elején az — egyébként sokáig a Budapesti Református Egyházközség részét képező, végül 1932-ben önállósult — Angyalfüldi Missziói Egyházközség munkájának megindulásakor célként fogalmazódott meg a templomépítés, erre önálló bizottság alakult 1926-ban, melynek tagja volt például Kandó Kálmán világhírű gépészmérnök.

Jövök-megyek 119.

Van az a közhely, nyilván ismerik, hogy az írónak a könyve olyan, mint anyának a gyermeke. Úgyszereti, dédelgeti, nevelgeti és babusgatja, mint szülőanya az újszülöttjét. Mint minden közhelyben, ebben is van igazság, noha itt egy igen speciális szülői kapcsolatról van szó, merthogy az még csak-csak előfordul, hogy egy anyának két vagy három, horribile dictu öt gyereke születik egyszerre, de hogy két-három ezer szüléssé, az bizony csak írónál képzelhető el.

Ami engem illet, én bizony egyformán szeretem mind a háromszret. (Ha már ebbe a hasonlatba bonyolódunk: szerethetem is, hisz nem kilenc hónapig, hanem évekig neveltem, formáltam, alakítottam őket magamban, míg végre világra jöttek – még szép, hogy törődöm velük ilyenkor is.)

Fogalmazunk kevésbé körmönfontan: az történt, hogy megjelent a legújabb könyvem. Az ilyesmi mindig nagy ünnep nekem (nem dicsekvésképpen mondom, csak a tények kedvéért, immár tizennegyedszer

esett ez meg, hozzászokhattam volna már, de az ember az ilyesmit nem is tudja, nem is akarja megszokni), meg is adom a módját, ahogy kell, van könyvbemutató meg dedikálás meg áldomás, van mindenféle más örömködé is (szegény, szerencsétlen családtagjaimnak például felolvassom ilyenkor az általam legjobbnak tartott fejezeteket), s az ünnep fontos része az is, hogy felkeresem a könyvesboltokat, ahol (visszatérve most kezdő képünkhöz) meglátogatom a gyermekeimet, megvizsgálom, hogy jó dolguk van-e, ismerkedem a környezetükkel, egyszerűen gondos apa-ként viselkedem.

Mióta ezt a sorozatot írom, először nyílt erre lehetőségem. (Igaz, két éve megjelent egy könyvem, méghozzá éppen ezeknek a tárcáknak a gyűjteménye, de az, speciális tematikája okán csak itt-ott volt kapható – főleg a szerkesztőségben. Oda meg csak nem állít be az ember érdeklődve, hogy viszik-e már, mint a cukrot.)

Most azonban más volt a helyzet. Most egy komoly regény született, beleperte az egész várost, mehettem gyer-

meknézőbe kedvemre. Én pedig, ha már így alakult, azt gondoltam, végigjáróm városrészeink könyvesboltjait, összekötve a kellemes és a hasznossal és a szórakoztatóval.

Bár azt hittem, már jól ismerem szűkebb pátriánkat, megint volt ok a meglepődésre – hogy mennyi, de mennyi könyvesbolt van a világnak ezen a részén! Van kicsiny és közepes és nagy, van kényelmes, ahol le is ülhet az ember, van zsúfolt, van elegáns és fapados, van magyar nyelvű és van idegen –, de kis túlzással és nagy örömmel kijelenthetem, hogy igazán olvasó kerület vagyunk. És tudják, aki a könyveket szereti, az rossz ember nem lehet. (Van, aki ezt a mondatot virággal ismeri: hát legyen úgy is. És ebből akkor az következik, hogy aki a virágos könyveket szereti, annál aztán végleg kizárt, hogy rossz ember legyen.)

Végigsétáltam hát a körút ránk eső oldalán, aztán a Pozsonyi úton, aztán cikk-cakkban a Katona József utcától a Csanádyig: aztán eltávolodtam Újlipótvárostól, de azért akadt könyvesbolt távolabb is, a Váci úton

meg a lakótelepeken – azt se tudtam, csak most vettem észre, milyen divat a könyveket mindenfajta más papíráruval együtt kínálni – ápisz és könyvesbolt egyben, úgy látszik, ez a nyerő párosítás szélsőséesebb helyeken. És persze nem kerültem el Angyalföld plázáit és bevásárlóáruházait sem, ahol szemet gyönyörködtető méretű könyvesboltok lícitálták túl egymás kínálatát. (Láttam persze, hogyne láttam volna bezárt könyvészeti boltokat is. Úgy esett, hogy atyai sétám éppen egy helyi könyves cég megroppanása idején történt – az ilyesmi látványként is szomorú. Kíváncsiak hát nekik mielőbbi felépülést, a többieknek meg további gyarapodást, és persze kitűnőbbnél kitűnőbb könyveket. Hogy messzire ne menjek.)

Ifjabb koromban, amikor még nyitottabb voltam a szilaj tréfákra, gyakran álcáztam magam egyszerű vevőnek, és érdeklődtem kimerítőleg a könyvem felől. Ha egy eladó nem tudott róla, összevontam a szemöldökömet és rövid előadást tartottam a szerző jelentőségéről, megjegyezve, hogy ha én könyves szakember volnék, csak őt (tkp. magamat) ajánlanám. Még az is előfordult, hébe-korba, hogy egy-egy kötetet a sikerlisták élére repítettem, saját kezűleg. (Sajnos, az eladók előbb-utóbb visszat-

loncolták a helyére.) Ahol nem találtam magamból példányt, rögtön az üzletvezetőt hívtam, és komoly arccal kérdőre vontam, hogyan lehet közzömbös egy élő klasszikus iránt?

Ma már nem teszek ilyet: csak eláldogálok szerényen a bolt sarkában, figyelve, mi történik, figyelve, ki és mikor veszi kézbe a könyvem, ki és mikor olvas bele, és végül ki érdeme-síti arra, hogy megvegye.

Hiába, lehiggadtam. Meg aztán (ezt se dicsekvésképpen mondom) egyre gyakrabban fordul elő velem, hogy belépve egy könyvesboltba – eladó, vevő – felismernek. Olyankor persze nem mondhatom, hogy a saját könyvem jött meg meglátogatni. Olyankor megkérdem, mit ajánlanak, és veszek valami jó drága művészeti albumot.

És persze az olvasói érdeklődés elől se térhetek ki. Mint tegnapelőtt is a Tátra utcában, ahol egy mosolygós, idős hölgy állított meg.

– Hallom, új könyve jelent meg! Miről szól?

– Szerelemről, barátságról, effélékről.

– Recept nincs benne?

– Recept az nincs.

– Kár. Megvettem volna.

■ JOLSVAI ANDRÁS



A szabadtéri tüzek szempontjából a tavasz a legveszélyesebb időszak. Kockázatot jelenthet a gondatlanság is, a szabadban keletkezett tüzek 99 százalékát emberek okozák – áll a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság közleményében. Budapesten jogszabályok tiltják a szabadtéri égetést, az avart és a kerti hulladékot a főváros köz- igazgatási területén égetni egész évben tilos. Ezenkívül általános jelleggel tilos a hulladék nyílt téri égetése, illetőleg háztartási tüzelőberendezésben történő égetése is tilos! Továbbra is megengedett a kerti grillezés és a tűzön történő sütés-főzés a tűz állandó felügyelete mellett. A szabadban meggyújtott tüzet soha ne hagyjuk felügyelet nélkül, és minden esetben gondoskodjunk megfelelő mennyiségű oltóanyagról. Mindig legyen nálunk a tűz oltására alkalmas kézi szerszám, és csak akkora tüzet gyújtunk, amekkorát folyamatosan felügyeletünk alatt tudunk tartani.


AJAMK Horgas Eszter és Falusi Mariann közös estje

Rockot játszani fuvolán

Két művész, számos kultúra és sokféle zenei stílus találkozik a Földünk hangjai elnevezésű koncerten április 24-én, az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban (AJAMK). Horgas Eszter és Falusi Mariann közös estje izgalmas zenei és kulturális utazást ígér.

Horgas Eszter fuvolaművésznő és Falusi Mariann énekesnő Földünk hangjait, zenéit, képeit szövik össze egy estté. Ezer hangszínnel, hangszerrel, a műfajok különböző nyelvén mondják el saját benyomásukat a világról. Teszik ezt jól ismert melódiákon és saját szerzeményeiken keresztül.

– *Nem először lépsz a József Attila Művelődési Központ színpadára.*

– Már a legelső itteni fellépés alkalmával azt éreztem, hogy nagyon közeli és baráti kapcsolat alakult ki az itteni közönséggel. Mivel igen sokféle előadás van párhuzamosan repertoáromon, mindig szívesen térek ide vissza egy-egy új műsorral.

– *Hogyan találtak egymásra Falusi Mariannal?*

– Ez egy nagyon szép történet. Most már két és fél éve játszunk együtt a Hét boszorka című műsort, ami egy kicsit színdarab, kicsit koncert, kicsit balett, nem is tudom a műfaját meghatározni. Ez egykor úgy indult, hogy felkérést kaptam, találjak ki a Margitszigetre Szent

Iván éjjelére egy koncertet. Először azt gondoltam, hogy Al di Meola gitárművésszel hozunk létre közösen egy koncertet, de hamar eszembe jutott egy mesébb elképzelés. Azt találtam ki, hogy a mesebeli 7-es szám köré kellene 7 előadóművészt egybegyűjteni, így született meg a „Hét boszorka”. Végül Pusztas Tamás rendezte meg ezt a produkciót, amiben együtt játszom nemcsak Mariannal, de Básti Julival, Pokorny Liával, Botos Évával, Tompos Kátyával és Polyák Lillával is. Azóta is nagy sikerrel megy. A hét boszorkából az egyik Mariann. Engem elbűvöl a hangja. Ráadásul a rekedtes és karizmatikus hang mögött egy angyali, nagyon jólelkű ember áll.

– *Hogyan jött létre a kétszemélyes estetek?*

– Amikor megszületett a fejemben az ötlet, hogy szeretnék egy estet, ahol bebarangolom a földet, bejárom a különböző nemzetek kultúráját, egyből Mariann jutott eszembe alkotótársként. Úgy tűnik, ez jó ötlet volt: egy erős előadás



Horgas Eszter fuvolaművésznő (fent) és Falusi Mariann énekesnő (balra) közös estje izgalmas zenei utazást ígér

született, amit a nézők nagy ovációval fogadnak országsszerte, remélem, hogy Angyalföldön is így lesz.

– *A hallgatóság beutazhatja vele a földet. Van olyan kedvenc helyed, kultúrád, amit kiemelnél?*

– Hozzám nagyon közel állnak a latin zenék, a szenvedélyes, virtuóz, pörgős muzsika, ezért ezt mindenképp kiemelném. Közben az egyik legizgalmasabb dolog szerintem az előadásban az őserdők

zenéje, amibe még a humort is sikerült belecsempésznünk, hiszen a zenészeim nem áttalnak akár majomhangokat is kiadni... Egy másik része az előadásnak pedig Mariann személye miatt lett számomra nagyon izgalmas. Ez a tibeti zene olyan, mint egy szertartás, és Mariann szinte sámánná válik éneklés közben... Az est alatt a közönség nagyon szélsőséges állapotokat élhet meg. Van, amikor össz-

szeporolni kell és sírni, mert olyan témák kerülnek elő, mint például a gyermekéhezés. A következő pillanatban mégis azt vesszük észre, hogy önfeledten bulizunk, mert megszólal mondjuk a flamenco zene. Vagy épp egy kis rock, ami Mariannál talán kevésbé újdonság, de furolán rockot játszani mégiscsak ritkaságnak számít!

■ **BÁRD NOÉMI POLLI**

Újlipótvárosi Klub-Galéria Vágó Nelly alkotásai

Jelmeztörténeti csodák

Vágó Nelly Kossuth-díjas jelmeztervező és képzőművész alkotásai-ból nyílt egyedülállóan izgalmas emlékkiállítás az Újlipótvárosi Klub-Galériában. A művésznő, aki pályafutása során több mint 850 darabhoz tervezett jelmezt – és nemcsak a legjelentősebb hazai elismeréseket kapta meg, de a legfontosabb külföldi díjakat is –, évtizedeken át élt kerü-

letünkben. A kiállítás megnyitót megelőzően emléktábla-avatás is zajlott otthona és alkotóműhelye, a Kassák Lajos utca 12. szám alatt, ahol Léner Péter, a József Attila Színház korábbi igazgatója mondott beszédet. Vágó Nellyt évtizedeken át foglalkoztatta vendégtervezőként a József Attila és a Madách Színház is, ahol világirodalmi klasszikusok darabjain kívül világhírű musicallek tervezője is volt. Munkássága alatt minden jelentős hazai színháznak tervezhetett a fővárosban és vidéken egyaránt. Szakmája csúcsán a Magyar Állami Operaház vezető jelmeztervezőjeként és örökös tagjaként

az opera- és a balettirodalom legsebbe műveinek kosztümjeit álmodhatta meg. A Magyar Képzőművészeti Egyetem tanszékvezető tanáraként adhatta át szakmai tudását a tehetséges fiataloknak.

– Édesanyám nem csupán kiemelkedő rajzkészséggel rendelkezett, de fontosnak tartotta figyelembe venni az adott karaktert játszó színészt magát, saját jellemét is. Így a jelmeztervek nem csupán kosztümök, hanem élő figurák. Mozgásuk, mozdulatuk közben ábrázolva segítette a színészek, balett-táncosok karakterformálási munkáját – mondta el a kiállítás kapcsán ifj. Drávai Tamás, Vágó Nelly fia, aki maga is a családi lakásban él, és elhivatottan ápolja édesanyja művészeti hagyatékát.

– Az április 22-éig látható kiállításon láthatóak Vágó Nelly önálló jelmeztervei és csoportos táblaképei is – fűzte hozzá ifj. Drávai Tamás.

■ **BÁRD NOÉMI POLLI**


Levelesládánkból Hatvanéves frigy

Boldog pillanatok a Menyasszony utcában

Valiczky Anna és Hári István 60 évvel ezelőtt kötöttek házasságot egymással. Az akkori menyasszony a Menyasszony utcában lakott és azóta is ott élnek szeretetben. Ez a ház sok boldog pillanat őrzője, itt nevelték fel gyermekeiket, itt éltek tartalmas, szorgalmas életüket. A ház most is a mindenkori családi fészek, a menedék, ahol mindig szívesen fogadják gyermekeiket, unokáikat.



Még sok boldog, együtt eltöltött évet kíván nekik: Anikó lányuk, István fiuk, Jócó vejük, Emese menyük, Gergely, Bence és Hajna, Bendegúz, Balambér unokáik.

Az a hiedelem, hogy a húsvéti tojást a nyuszi tojja, Németországból ered



Csata Utcai Iskola Családi Nap

Sport és kreativitás

A Csata Utcai Általános Iskolában immár hétéves múltra tekint vissza a Családi Nap megrendezése. Idén a környezetvédelem jegyében március 21-én, szombaton délelőtt szervezték meg a rendezvényt az iskola sportcsarnokában és udvarán. A különleges nap programját Szilágyiné Keszthelyi Éva pedagógiai asszisztens–szabadidőszervező állította össze, a műsorvezető Derdák Andrea tanárnő volt. Az eseményt Szentéiné Bukovinszky Katalin, az iskola igazgatója nyitotta meg.

A 6. b-s lányok diszkótáncát követően a Tomori Pál Általános Iskola négy néptáncos diákja tartott táncbálat az alsósok számára. A közös táncban a szülők és a tanárok is szép számmal vettek részt. A sportcsarnok volt a színhelye egy negyvenperces tanár–diák röplabdamezőkzésnek, valamint sorversenyeknek. A sportprogramok részeként az udvaron kerékpár akadálypályát alakítottak ki.

A birkózótermekben vetélkedőkön, játékokon és különféle foglalkozásokon vehettek részt az érdeklődők. Volt a többi között ÖKO-vetélkedő és totó, környezetvédelmi társasjáték, valamint ének- és kézműves-foglalkozás. Rekordkísérlet is született: egy egy négyzetméteres papírképen levő stilizált fa leveleit ruhagombokkal ábrázolták úgy, hogy a részt vevő gyerekek személyesen ragaszthatták a képre a gombokat.



Hétéves múltra tekint vissza a Családi Nap megrendezése

Civil hírek Kulturális rendezvények

Rendhagyó divatbemutató

Érdekes civil rendezvényekre került sor a múlt hónapban az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. Március 13-án a Nemzetiségi estek programsorozat keretében a XIII. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat adott műsort Az 1848–49-es szabadságharc lengyel szemmel címmel. A történelmi előadást és a Wysocki Legió Hagyományörző Egyesület fegyverbemutatóját követően a Calvi Cantores férfikórus énekelt.

Március 18-án a Rendőr Kulturális és Hagyományörző Egyesülettel szervezett esten ezúttal dr. Hatala József miniszteri biztos, a Nemzeti Büntetőeljárás Tanács elnöke volt a vendég. Érdekes előadásában az egykori országos rendőrfőkapitány a többi között a büntetőeljárás új formáit mutatta be.

Az áprilist a Kóka Ferenc Művészeti Alapítvány bemutatkozása nyitja az AJAMK-ban. Április 2-án 10 órakor Kosztüm-képek címmel Kóka Ferenc festményeiből és Zsigár Cecília divattervező alkotásaiból nyílik kiállítás.

Ugyanezen a napon délelőtt 11 és délután 17 óra között A Nő hét-szer címmel rendhagyó divatbemutatóra kerül sor: egy fekete alapruhával és alkalmi kiegészítőkkel varázsolnak új megjelenést a Nőnek. Ezután a közönséggel együtt játszva a helyszínen erre vállalkozó nők öltözködését – meglevő vagy hozott kiegészítők segítségével – az általuk választott alkalomnak megfelelően alakítják át. A részvétel mindegyik eseményen díjtalan.

Nyílt napok Beiratkozás körzetek szerint

Óvodai előjegyzés

Az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is május első hetében lesz az óvodai előjegyzés. Ezt megelőzően áprilisban a kerület mind a tizen-nyolc óvodájában nyílt napokat szerveznek, ahol a szülők és kicsik találkozhatnak az óvoda vezetőjével és dolgozóival, illetve betekintést nyerhetnek az ott folyó nevelőmunka sajátosságaiba. Az óvodai jelentkezés legfontosabb tudnivalóiról Molnár Miklósné, a XIII. Kerületi Egyesített Óvoda igazgatója tájékoztatót.

Újdonság, hogy a gyerekeknek hároméves kortól legalább napi négy órában óvodai foglalkozáson kell részt venniük. Ez azt jelenti, hogy az óvodakötelezettség kiterjed mindazokra, akik ez év augusztus végéig betöltik a harmadik életévüket. Az ő szüleiknek a körzetileg illetékes óvodában akkor is jelentkezniük kell május 4-e és 8-a között, ha bármilyen ok miatt a következő nevelési évben mentesíteni szeretnék gyermeküket az óvodába járás alól. Ebben az esetben felmentési kérelmet adhatnak be a jegyzőhöz. Az előjegyzésen azoknak a szülőknek is meg kell jelenniük, akiknek gyermeke jelenleg bölcsődébe jár, de augusztus 31-éig betölti a harmadik életévét, hiszen az óvodába járási kötelezettség családi napköziben is teljesíthető. A köznevelési törvény alapján lehetőség van a két és fél éves gyermek felvételére is, ha a kerületben lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező minden hároméves és annál idősebb jelentkező elhelyezése biztosított, és a férőhely-kapacitás lehetővé teszi. Az előjegyzésen azok a szülők is megjelenhetnek, akiknek gyermeke a 2015/2016-os nevelési év folyamán tölti be harmadik életévét. Ők előjegyzésbe kerülnek, és mivel az óvodai felvétel folyamatos, férőhely-üresedés esetén év közben is felvehető. A szülőknek egy hónappal azelőtt, hogy szeretnék igénybe venni az óvodáztatást, az óvodaigazgatóságon jelezniük szükséges a szándékukat.

A beiratkozás akkor is a körzetes óvodában történik, ha a szülő má-



A gyerekeknek hároméves kortól legalább napi négy órában óvodai foglalkozáson kell részt venniük

sik óvodába szeretné járatni a gyereket. Ez az igény az Egyesített Óvoda honlapjáról letölthető vagy a jelentkezésnél rendelkezésre bocsátott kérelem kitöltésével jelezhető. Az óvodaigazgató azt ajánlja a szülőknek, hogy a kérvényen több óvodát is érdemes megjelölni, így

nagyobb az esély, hogy a gyereket valamelyik választott óvodába tudják elhelyezni. Ugyanakkor annyi biztos: minden, a kerületben lakó óvodaköteles gyermeket felvesznek.

■ CSOP VERONIKA

A jogszabály szerint a gyermeket elsősorban abba az óvodába kell felvenni, amelynek körzetében lakik, illetve ahol a szülője dolgozik. A kerületben lakás igazolására a lakcímkártya szolgál. Az is kritérium, hogy az adott lakcímen a szülő, illetve a gyerek az óvodai beiratás első napját megelőző három hónappal régebb óta legyen bejelentve, és életvitelszerűen ott éljen. Friss beköltözés esetén a területileg illetékes védőnőtől kell igazolást kérni a tényleges tartózkodási helyről, és családlátogatásra is sor kerülhet.

Női, férfi- és gyermekfodrászat, natúr- és biokozmetika

1136 Budapest, Hegedűs Gyula u. 8.

Tavaszi akció

Fodrász — férfi hajvágásnál: Hozz magaddal egy barátodat és a te hajvágásodra 50% kedvezményt kapsz!
Kozmetika: arckezelés mellé a szempilla és szemöldökszedés, festés ajándékba!

Gabi — kozmetikus 06 (70) 270-8353
 szalaiagabriella.webnode.hu

Csilla — fodrász 06 (70) 222-2281
 Irina — fodrász 06 (20) 550-5831

KIPUFOGÓ KLINIKA
 Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
 KIPUFOGÓK
 Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
 1039 Bp., Árpád utca 23.
 Telefon: 240-5603
 1141 Bp., Fogarasi út 189.
 Telefon: 383-8055
 http://www.kipufogo.hu
 Nyitva: H-P: 8-17 óráig

Sportközpont Nemzetközi RG verseny

Tavaszi Kupa



Az Angyalföldi Sportközpont adott otthont március 21–22-én a RUS SE szervezésében a Tavasz Kupa elnevezésű ritmikus gimnasztika versenynek, melyen 14 országból 180 versenyző vett részt. Az ifjú sportolók jól érezték magukat, és az egyesület jelezte, hogy decemberben visszajönnének és a Mikulás Kupát ismét a kerületünkben, a sportközpontban szeretnék megrendezni.



Katasztrófavédelem Ifjúsági verseny

Tűzoltó diákok

Mi a teendő katasztrófa esetén? Többek közt ezt is megtanulhatták azok az általános és középiskolások, akik részt vettek a XIII. Kerületi Tűzoltóparancsnokság Zsinór utcai telephelyén rendezett Katasztrófavédelmi Ifjúsági Versenyen. A megmérettetésen nyolc csapat indult a kerületi iskolákból. A mentő, egészségügyi, tűzoltó, vegyvédelmi, katasztrófavédelmi állomásból álló pályán a négyfős csoportoknak elméleti és gyakorlati feladatokkal kellett megbirkózniuk. Többek között tömlőt gurítottak, homokzsákokat helyeztek egymásra és a vegyvédelmi ruházatot is gyorsan magukra öltötték a diákok. Czéba János, az Észak-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség vezetője a legjobbakat kupával jutalmazta, mindemellett minden csapat érmet kapott. A Németh László Gimnázium növendékei mindkét kategóriában – általános és középiskolás – továbbjutottak, így ők fogják képviselni a kerületet a fővárosi versenyen.



A megmérettetésen nyolc csapat indult a kerületi iskolákból

Angyalföldi pálmafák
Itt a Pecha,
lesz nagy ruha!

Mészáros „Bubu” 252 bajnoki mérkőzésen védett a Vasasban, úgyhogy igazán nem volt idegen számára a Fáy utca. Annál furcsábbnak találta, hogy 1985. március 9-én nem a piros-kékek hálójába előtűnt Angyalföldön. A győri zöld-fehérek kapuját őrizte, azaz csak őrizte volna, mert az első alkalommal, amikor ellenfélként jelent meg a XIII. kerületben, szériában kapta a gólokat.

Nem ő tehetett róla.

Arról sem, hogy a folyók városában kötött ki – amikor a lisszaboni Sportingtól hazatért, a Vasasnál jelentkezett, de váratlanul eltanácsolták –, meg arról sem, hogy ötször került a labda a kalitkájába. Az ETO csak az első félórán volt a pályán, utána nyomtalanul eltűnt. Pedig kitűnő garnitúrával állt fel, középpályás- és támadósorában Hannich Péterrel, Szabó Ottóval, Szentés Lázárral, Hajszán Gyulával. (Igaz, a védelme már „csonka” volt...) Habár 1984 júniusában ugyanilyen erővel vonult fel a Rába Stadionban (20 000 néző), ám az ezüstérmes együttest a hatodik helyezett Vasas – a tarthatatlan Kiss László felejtethetetlen főszereplésével – 6-2-re elintézte. Az ETO-ban akkor Leskó László volt a kapus, és (saját bevallása szerint) egyenesen félt, ha Kiss és a többiek tiszteletüket tették a tizenhatosnál...

A cselművész csatár a Fáy utcában is jól játszott – Csorba János beívelését finom mozdulattal kezelte le, és küldte a hálóba –, de a meccs hőse Pecha László volt. A huszonegy esztendőes középpályás ellenáll-

hatatlanul száguldozott a jobb oldalon, s miközben úgy járt le-föl, akár a vasaló, adott egy gólpasszt, és szerzett két gólt. Miután Birinyi István megszerezte a Vasas első gólját, a mezőny legjobbjára érzéssel emelt Borostyán Mihályhoz, aki befejezte a másodikat. Majd Pecha úgy érte el a negyediket, hogy a saját tizenhatosától indult el, a túlsó büntetőterületig szülőben szalmozott, ott aztán összejárt szott Borostyánnal, és méltóképpen fejezte be a távolsági rekordként is jegyezhető egyéni akciót. Végül Borostyán beívelt, a meccs embere pedig a tizenhatosról, kapásból a kapuba küldött bombagóllal zárta pályafutása talán legjobb mérkőzését (5-0). A Népsport másnap 9-es érdemjeggyel honorálta teljesítményét, noha a lap egyáltalán nem szórta a magas osztályzatokat: 8-ast senkinek sem adott. (Balogh Tibor, Csorba, Birinyi, Borostyán és Kiss produkcióját egyaránt 7-essel ismerte el.)

Magam a Népszabadságban megemlékeztem, hogy látszik



„Rodolfo mester” kéznyma a csapaton, mire Illovszky Rudolf edző felhívott, s leteremtett, hogy alig álltam meg a lábamon. „Ne nevezzen engem bűvésznek, nem vagyunk a manézsbán!” – kiabálta a telefonba, vagyis magam a legkevesebbé sem tartoztam azok közé, akikről a távbeszélőt szinte felrobantó nagymester szelíden nyilatkozta: „Mindenkire büszke vagyok...”

■ HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG
ROVATVEZETŐJE

Vasas–Győr 5-0 (2-0)

Fáy utca, 5000 néző. Jv.: Győri.

Vasas: Kakas – Híres – Farkas, Rácz, Balogh (Mundi, 75.), Csorba – Pecha, Birinyi, Csík (Szijjártó István, 68.) – Kiss, Borostyán.

Győr: Mészáros – Csonka, Stark, Rezi, Preszeller (Turbék, 46.) – Hannich, Szijjártó László, Hajszán – Szabó, Szentés, Weimper (Vági, 46.).

Gól: Birinyi (31.), Borostyán (41.), Kiss (47.), Pecha (69. és 78.).

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
Vegye kézbe engedményét!
akár
Legyen egy jó dobás! **-60%**
A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél)
Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00
Telefon: 288-6960

Borháló
BORKERESKEDÉS

a XIII. kerületben
már 2 helyen!

Több mint 40 pincészet
palackos- és folyó borai
praktikus csomagolásban,
nálunk a legjobb áron!
KEDVEZMÉNYES
HÚSVÉTI CSOMAGAJÁNLATOK!

Borháló ANGYALFÖLD
1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 116.

Borháló ÚJLIPÓT
1133 Budapest, Gogol u. 15/a.

Nyitva tartás:
hétfő: 12.00–19.00,
kedd–péntek: 11.00–19.00,
szombat: 9.00–14.00

www.borhalo.com/angyalfold,
www.borhalo.com/ujlipot,
+36 (30) 841-1960

CsaládFő A megelőzés érdekében Fogjuk kézen a férfiakat!



Sajtótájékoztatót tartott a Magyar Rákellenes Liga. Az eseményen, amelynek fővédnöke Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége volt, bemutatták CsaládFő Mentő Programjuk 2015-ös tematikáját. A program arra kéri a nőket: fogják kézen a férfiakat, kérjenek nekik időpontot urológiai vizsgálatra, és kísérik is el őket a rendelésre.

Az onkológiai megbetegedések esetében a korai felismerés életmentő. A Légy ott évente CsaládFő Mentő Program elsőként a prosztatarákkal veszi fel a harcot. A prosztatarák elsősorban az idősebb férfiak betegsége, de negyvenéves kor után bárkinél bármikor kialakulhat, és ez a veszély az életkor

előrehaladtával egyre inkább növekszik. A végső cél az, hogy az egészségügyi szűrővizsgálatok a nők és a férfiak számára is évente megismétlődő rutintevékenységgé váljanak.

A rendezvény védnökei – akik között ott volt Ungár Anikó művész, előadóművész, Mohamed Aida olimpikon vívó, valamint Dombóvári Vanda műsorvezető – elmondták, mit jelent számukra a „családFő” kifejezés, és miért érzik fontosnak, hogy a nők segítsék a környezetükben élő férfiakat – legyen az édesapjuk, testvérük, életük párja vagy csupán jó barátjuk – egészségük megőrzésében.

■ (CSOP)

Vigázat, családok! Ingyenes szűrés Vizsgálat csak rendelőben!



Az önkormányzat óvatosságra kéri a kerületi, elsősorban időskorú lakosokat. A napokban előfordult, hogy ismeretlenek mozgásában korlátozott kerületi lakosnál jelentkeztek be azzal a valótlan állítással, hogy önkormányzati utasítás szerint a szűrővizsgálatot lakáson kell lefolytatni. A helyi egészségügyi szolgálat által végzett ingyenes szűrővizsgálatok műszerigényesek, ezért a beteg lakásán nem valósíthatók meg. Az intézet egyetlen dolgozója sem végez helyszínen ilyen vizsgálatot, és az eljárás nincs is tervbe véve. *Kérjük, hasonló tartalmú megkeresés esetén haladéktalanul jelezzék azt a rendőrségi szervek részére.*

Szédül? Romlik a szaglása? Alvásproblémái vannak?
- Lehet, hogy a fül-orr-gégészeti betegsége van!

Az idős korral együtt járó leépülés okozója lehet számos fül-orr-gégészeti betegség, mint például a hallásromlás, a szédülés vagy a szaglászavar. Komolyan kell venni az olyan panaszokat is, mint a fülzúgás vagy fülzúgás, mert veszélyes betegségek is állhatnak mögöttük, melyeket csak akkor lehet eredményesen gyógyítani, ha időben felfedezük őket - figyelmeztet Professzor dr. Tamás László a Semmelweis Egyetem Fül- Orr- Gégészeti és Fej- Nyaksebészeti Klinikájának igazgatója egy korábbi nyilatkozatában.

A legtöbb idős ember mindennapjait megkeseríti a nagyothallás. Hatvan év felett a magyar lakosság több mint kétharmadát érinti a betegség. Az igazgató kiemeli: a legfrissebb kutatások szerint azok az idős emberek, akik nem használnak hallókészüléket sokkal hamarabb leépülnek, mint akik elfogadják és használják azt. Ennek az a magyarázata, hogy a nagyothallás a mindennapi társas kapcsolatok leépüléséhez, elmagányosodáshoz vezet, mely beszűkíti az agyi tevékenységet és fokozza a leépülés esélyét.

Az igazgató elmondta ebben az interjúban, hogy a fül receptorai, a belfül szőrsejtjei már veleszületetten és újszülöttkortól az egész élet folyamán bármikor károsodhatnak. Ismeretes, hogy akár egy túl hangos koncert vagy egy rossz szokás (pl. fülhallgatón hangosan hallgatott zene) is komoly károsodáshoz vezethet, 5-10 év alatt pedig súlyos

fokú hallásromlás alakulhat ki. Ugyancsak komoly tünet lehet a fülzúgás és a fülzúgás is, ha nem múlik el pár napon belül. Ilyenkor fontos, hogy minél hamarabb jelentkezzen a beteg orvosnál, mert idegi eredetű halláscsökkenés esetén minden nappal csökken az esélye annak, hogy a beteg visszanyerhesse hallását.

Hasonlóan komolyan kell venni a szédülést is, mert az egyensúlyszerv receptorainak és idegi pályáinak betegségeire utalhat. Ez keringési problémák (érszűkület) és vírusos betegségek hatására is kialakulhat, ugyanúgy, mint a halláscsökkenés. A mindennapokban nemcsak a szédülés, de a szaglászavar is nagyfokú életminőség romlást okozhat, mely nem korfüggő. Okozhatják felső légúti betegségek, fertőzések vagy orrpolyip, de akár utalhat az agyban keletkező súlyos daganatra is, ezért mindenképpen ki kell vizsgáltatni - tanácsolja az igazgató. Felhívja a figyelmet arra is, hogy az alvásproblémák nagy része nem agyi, idegi eredetű, hanem fül-orr-gégészeti anatómiai probléma.

Professzor dr. Tamás László tapasztalata az, hogy sajnos a legtöbbben már csak akkor jelentkeznek vizsgálatra, ha komoly panaszuk van. Véleménye szerint szájüregi (garat, gége) szűrés a rák megelőzése érdekében kétfévente mindenkinek el kellene végeztetnie, aki dohányzik vagy városban él.

Bővített szakrendelésekkel és szolgáltatásokkal, megújult környezetben, felkészült szakemberekkel várjuk kedves Ügyfeleinket!

- ✓ Hallásvizsgálat, Hallókészülék ellátás
- ✓ Fül-Orr-Gégészet
- ✓ Coloproctológia, Sebészet
- ✓ Gasztroenterológia, Belgyógyászat
- ✓ Nőgyógyászat
- ✓ Sztómaterápiás segédeszköz értékesítés

Április 30-ig tartó nyitási AKCIÓINK:

- ▶ Térítésmentes hallásvizsgálat
- ▶ hallókészülék elem 65 Ft
- ▶ 3000 Ft értékű kupon (mely az orvosi vizsgálatokra váltható be)
- ▶ 20% kedvezmény a sztómaterápiás kiegészítő termékek árából

1136 Budapest, Balzac u. 11.
Tel: +(36) 1 236-0755, +(36) 20 472-3719 - www.mediszintech.hu

Magyar Vöröskereszt Segíts embertársaidon!

Aki vért ad, életet ad!

A Magyar Vöröskereszt havonta közel 1000 véradást szervez, ahova minél több véradót várnak, hogy biztonságos vérkészlet álljon rendelkezésre műtétekhez, baleseti sérültek ellátásához, vérkészítményekre, transzfúzióra szoruló betegek kezeléséhez. Városrészünkben április 2-án, csütörtökön 12-18 óra között a Duna Plaza (Váci út 178.) első emeletén várják a véradókat.



Amit fontos tudni:

- minimálisan 50 kg testsúly, betöltött 18. életév szükséges,
- regisztrációhoz személyi igazolvány (lakcímkártya) és a tájkártya kötelező,
- véradás előtt étkezni kell és sok folyadékot fogyasztani,
- a gyógyszeresedés nem kizáró ok, a helyszínen lévő orvos felelősséggel dönt erről (gyógyszertől, betegségtől függően).

Találd ki!

Melyik az igazi árnyéka

Jancsi bácsinak



Rajz: Őszi Zoltán



Keressd az újságárusoknál!



Kedves gyerekek, képrejtvényünk megfejtését április 10-ig várjuk, elérhetőségeinket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között Dörmi fejtvényt sorsolunk ki.

Előző számunk megfejtése: Rigó. Nyertesünk: Szűcs Noémi. Gratulálunk!

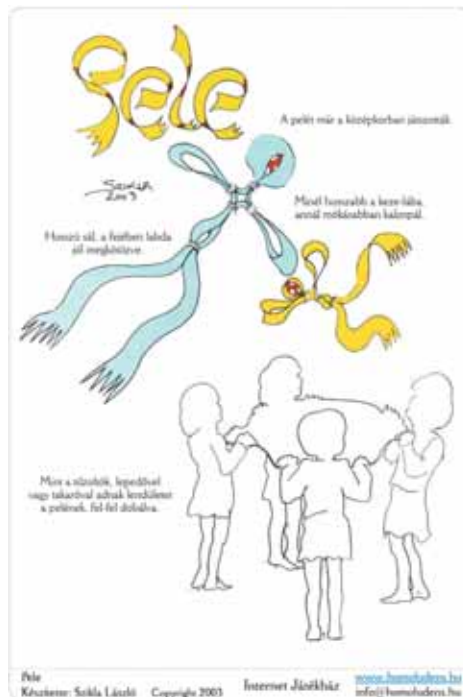


Homoludens Családi Játék NAP

Csináld magad játékok

Igazi tavaszi idő van, már jól lehet játszani a kertben. A Homoludens Egyesület ehhez nyújt egy ötletet, amit a családdal, barátokkal játszhatnak a szórakozni vágyók, elég hozzá 4-5 fő, egy hosszú sál, labda és egy lepedő. Az érdeklődők a képen illusztrált játékot ki is tudják próbálni a Családi Játék NAP-on, melyet május 31-én a Gyermek- és Ifjúsági Házban rendez meg az egyesület.

Hasonló érdekes játékok az Internet Játékházban a Csináld magad játékok rovatba: homoludens.hu.



Vadrózsa Néptáncantológia

Legjobb táncegyüttesek

Idén is megrendezték a Néptáncantológiát. Az elmúlt év legjobb, fesztiválnyertes koreográfiáit bemutató, nagyszabású előadásnak az Operettszínház adott helyet. A Vadrózsa évek óta rendszeres résztvevője az eseménynek, így most is meghívást kapott, hogy bemutathassa az arra érdemesült produkcióját. Ezúttal egy felvidéki számot, a Fundák Kristóf és Hortobágyi Ivett által készített Gömöri Mulatságot táncolta el az együttes a Zagyva Banda muzsikájára. A felvidéki táncanyagokat feldolgozó koreográfia nagy sikernek örvendett a közönség körében és a szakmai visszajelzések is pozitívak voltak, így a következő években is örömmel készül a néptáncegyüttes a rangos fellépésre.

FOGSORRÖGZÍTÉS 2015

Rögzíttesse fogisorát

MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogisor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása:

Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701

www.fogsorrogzites.hu

www.dr.faluhelyi.com

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Noha Stúdió Egészséges érzelmek

Ép test, nyitott elme

A nagy népszerűségnek örvendő felnőtt Jiaido-képzés mellett április 4-ével elindul a Jiaido gyerekprogram a Noha Stúdióban (Pozsonyi út 12.). Az újszerű, játékos képzésrendszer egy általános testi-szellemi és érzelmi stabilitáshoz vezet. Hatékonyan támogatja a gyermekekben rejlő egyedi képességek felszínre emelkedését, felerősödését, amely alapján a szülők már könnyedén eldönthetik, milyen irányban is érdemes csemetéjüket továbbképezni. A foglalkozás 7-12 éveseknek szól, tudatosan felépített módszertanával – mely játékos módon alakítja ki a gyermekekben a mindennapi élet eseményeihez szükséges nyitott, természetes hozzáállást – hatalmas úrtölt be a modern nevelés tere. Az órák részét képezik a tudatos légzés és testmozgás, testtel barátkozás és fejlesztőjátékok, közös zenélés és ritmusokkal, hangszerekkel való ismerkedés, továbbá kreatív alkotótevékenységek, mesék és mélyre ható, meghitt gyógyító beszélgetések. Bővebb információ: nohastudio.hu.





Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Üjlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Rendezvények

április 2.	10.00	A Kóka Ferenc Művészeti Alapítvány kulturális napja Helyszín: AJAMK
április 3.	19.30	Intimitásról Feketén – Fehéren – előadás és kérdezz-felelek a témában Helyszín: VilágCsücsök
április 7.	14.00	Nyugdíjas Filmklub – Szoba kilátással Helyszín: AJAMK
április 8.	18.00	Civil Kerekasztal – civil szervezetek képviselőinek összejövetele Helyszín: AJAMK
április 9.	18.00	Holdvilág Napok Csütörtökön – Jean Genet: Cselédek – vetítés Helyszín: AJAMK
április 10.	10.00	József Attila szobrának megkoszorúzása Helyszín: József Attila tér
április 10.	18.00	Megzenésített versek órája – Nők, nők, férfiak (Rájátszás duó) Zenés irodalmi est Grecsó Krisztiánnal és Kollár-Klemencz Lászlóval Előzetes regisztráció szükséges a petolilla@kult13.hu címen. Helyszín: ÜKG
április 10.	19.00	JArS Poetica – József Attila Est – Versszínházi performance a Holdvilág Kamaraszínház előadásában Helyszín: AJAMK
április 14.	18.00	Portisch Lajos olasz ária- és dalestje Helyszín: AJAMK



Kiállítások

március 27. – április 22.	Vágó Nelly jelmeztervező emlékkiállítása Helyszín: ÜKG
április 9. – május 4.	XIII. Kerületi Roma Nemzetiségi Önkormányzat kiállítása Helyszín: Városház Galéria
április 15. 18.00	Művészképek – Károlyi Ernő Beszélgetéssorozat Körmendi Annával művészekről, művészekkel, nem csak művészeknek Helyszín: ÜKG



Családi és gyerekprogramok

április 1.	10.00	A. A. Milne: Micimackó – A Főnix Színház előadása a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
április 12.	10.30	Brub, egy zokni, aminek párja nincs – A Szamárfüli projekt előadása Helyszín: Tücsöktanya
április 19.	10.30	Pöttöm Panna a VSG-Danszgrupp előadásában Helyszín: Tücsöktanya



A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

www.kult13.hu

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



LÁNG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307

e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

TE + ÉN TÁNCST nosztalgiazenével
NAGYPÉNTEKEN, ÁPRILIS 3-ÁN ELMARAD!
GYALOGTÚRA A ZÁRÁT-HEGYEKBE
(Táv: kb. 11 km) Pilisvörösvár–Pilisszentiván–Fehér-hegy–Kakukk-hegy–Kopárcsárda. A túra útvonala változatos, nagyon látványos, sok pihenővel közbeiktatva. Csak tartós eső esetén marad el. Találkozó: az Árpád híd Volán-busz-pályaudvar pénztártermében. Előre jelentkezést kérünk! Túravezető: Romcsék Kálmán, 70/277-1037.
5., húsvét vasárnap 9.10
HÚSVÉTI LOCSOLÓBÁL A TE+ÉN táncst keretében.
Belépődíj: 1000 Ft. 5., húsvét vasárnap 17.00–21.45
ZENÉS-TÁNCOS RENDEZVÉNY 7., kedd 15.00–19.00
Belépődíj: 600 Ft
A Láng Sárgarózsa Nyugdíjas Klub rendezésében.
SAKKVERSENY Budapesti Csapatbajnokság II. osztály – Bilek István csoport.
A. Láng MKKE – SENSE II. 12., vasárnap 8.00–16.00
ZENÉS-TÁNCOS RENDEZVÉNY NYUGDÍJASOKNAK
Az „Életet az éveknek...” Budapesti Klub rendezésében.
Belépődíj: 600 Ft. 15., szerda 15.00–19.00

FSZEK XIII/2. sz.
Radnóti Miklós Könyvtára
Pannónia u. 88–90. (RaM)
Tel.: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14–19,
kedd: 10–15, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára
Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829
hétfő, szerda, csütörtök: 14–19,
kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz.
Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára
Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532
hétfő, szerda, péntek: 14–19,
kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára
Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309,
www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fszek.hu
hétfő–szerda, péntek: 9–19,
csütörtök: 9–14, szombat: 13–18 óráig

Programajánló: „Tekerjünk egyet a diavetítőn”
április. 3. (péntek) 17.30 óra – Diafilmklub gyerekeknek
Pöttömök játékdélutánja – Társasjátéklklub
április. 10. (péntek) 16 óra

Könyvajánló:

Lee Child: Bosszúvágy (General Press, 2015)
Nora Roberts: A gyűjtő (Gabo, 2014)
Shannon Buck: Természetes szépség: 200 ötlet, recept, technika (Kossuth, 2015)
Michele Primi: Rocktragédiák: titokzatos zenészhalálok (Cser K., 2015)



ANGYALFÖLDI Termelői Piac

1135 Budapest, Szent László út 21–23.



BUDAPESTI VIRÁGPIAC

www.viragpiac.hu

Telefon: 320-2635

magyar élelmiszerek és termelői áruk vására



minden vasárnap 8.30–13 óráig

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELJÚÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTERAKÁZÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSI-SZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMÜVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, ABLAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézással. 10%-os hétfévi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, zárszerelést, küszöbök-szítást, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét, mázolás. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703



MEGVÉTELRE KERESSEK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Reluxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szünyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

HÁZTARTÁSIGÉP-SZERVIZ HÁZTARTÁSI, VENDÉGLÁTOI, KERESKEDELMi gépek, hűtők, fagyasztók, klímák, szellőzők, mosó-, mosogató-, szárító-, sütő-, vízmelegítő-berendezések javítása, karbantartása, értékesítése. Használt készülékek adás-vétele. **AZEA STÚDIO • Telefon: 369-2049 06 (30) 944-0452 • www.azea.hu**

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 21 ÉVE VÁLLALOM kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉST ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

ASZTALOSMUNKÁT vállalom hétféven is. Ingyenes felméréssel, ajtó-ablak, bútorgyártás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

PARKETTÁSMUNKÁT, csiszolást, lakkozást, javítást, festést, mázolás, tapétázást vállalom. Tel.: 06-30-948-8909

PARKETTACSI-SZOLÁST, lakkozást, javítást, lerakást vállalom. Barabás, kisiparos. XIII., Visegrádi u. Tel.: 06-70-280-0479, <http://parkettazokisiparos.5mp.eu>

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény. Anyagbeszerzéssel, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

KÁDFELJÚÍTÁS! Ne cserélje le régi, kopott kádját, a bontási ár töredékéért felújítjuk. Tel.: 06-20-529-4180

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

ITT A VÁSÁR NAP IS VÁSÁR NAP!

Pajtás ABC – nyitva: 6–20 óráig.

(Pajtás u. 24., Göncöl u-i futballpályákkal szemben)

Forró kávé – családi hangulat

NAPONTA FRISS pékáru, tejtermékek, felvágottak, zöldség-gyümölcs.

OLCSÓ szeszes ital, sör, bor, vegyiáru, papíráru, állateledel.

KIÉPÍTETT PARKOLÓ a volt Sconto Bútoráruháznál, az Árpád-híd tövében, a Volánbusz pályaudvar mögött, a metrótól 100 m-re, portaszolgálat. Havi díj: kizárólag személygépkocsira 8500 Ft-tól, napidíj megszakítás nélkül 6–19 óráig 600 Ft, óradíj 130 Ft-tól

XIII., VÁCI ÚT 47/E PARKOLÓ, szervízútnál. Napijegye 980 Ft-tól (6–19 óráig, megszakítás nélkül), óradíj 180 Ft-tól, havi bérlet (nappali és 24 órás) megbeszélés szerint. Portaszolgálat van

RÁCSKÉSZÍTÉS! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zár-csere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskeszites.hu

ÓRÁS. Órajavítás, elemcsere, szíjak, fémcsatok. Diószeghy Péter. 1065 Bp., Podmaniczky u. 20. OREX. Tel.: 269-4419, 06-20-365-9433

ZÁLOGHÁZ! Gyors hitel azonnal, kezes nélkül, arany- és ezüst ékszerekre, tárgyakra. Rugalmas ügyintézés. V., Balassi B. u. 9-11. Nyitva tartás: h–p: 8–17 óráig. Tel.: 06-20-297-9887. Gold Cover Zálog

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0–24. VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerok vízkötelvénye, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZKEZELÉS! 15 éves tisztségviselői múlttal, társasházkezelői diplomával, újlipót-városi elkötelezettséggel társasházak közös képviseletét, kezelését vállalom. Bármilyen okból problémás házak korrekt rendbetétele. Jogász, könyvelő, szakipari mesterek, valamint sikeres pályázattírók segítik munkámat. Tel.: 06-20-942-0191

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállaljuk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi árakon. Tel.: 06-30-966-6052

RÉGISÉG

ZSASZA GALÉRIA AZONNALI KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!
Tört-fazonarany 6500–12 000 Ft/g
Tört-fazonezüst 150–800 Ft/g
Antik bútorokat, pénzerméket, festményeket, porcelánokat, órákat, mindent, ami régi, akár teljes hagyatékot! FIGYELEM!
A mézsárga borostyánt 500–1000 Ft/g áron vásároljuk!
Várjuk szeretettel: XIII., Hollán Ernő u. 4. Tel.: 350-4308, 06-70-884-4084 E-mail: antikicko87@gmail.com

BÉLVEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h–sz: 10–17, cs: 10–19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékecsllés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraaerembolt.hu

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

MINDENNEMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútor, festmény, porcelán, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, hiraástechnikát. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

KIEMELKEDŐ KVALITÁSÚ 19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele, eladása. Tel.: 06-30-949-2900, e-mail: nemes.gyula@nemes-galeria.hu. Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

INGATLAN

XIII., ÚJLIPÓTVÁROSBAN, a Katona József utcában (Vígsházhoz közel) 1 szobás, összkomfortos, 35 nm-es, földszinti lakás tulajdonostól eladó. Ár: 13,5 M Ft. Tel.: 06-30-200-9199. Az alábbi honlapcímen megtekinthető az ingatlan: www.ingatlan.com/21341315. Ingatlanközvetítő, kérem ne hívjanak!

XII. ker.-ben, Szabadság-hegyen, a CSILLEBÉRCI ÜDÜLŐTELEPEN gyönyörű, örökpanorámás, 140 nöl-es telek 75 nm-es építménnyel eladó. Bejárat a főútról. Ár: 22 M Ft. Tel.: 06-20-251-7709.

EMELETI, felújítandó öröklakást keresek készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601

KÜLFÖLDI ügyfeleim részére keresek eladó lakásokat a XIII. kerületben. Tel.: 06-30-494-3255 Kiss Beatrix

SAJÁT részre keresek eladó lakást a XIII. kerületben. Tel.: 06-70-903-8870

XIII., Dózsa György úti metrómegállótól 2 percre, 72 nm-es, világos, gázkonvektoros, vízórás, III. em.-i (lift nincs) öröklakás eladó. Ir.ár: 18,5 M Ft. Tel.: 06-30-698-9886

RÓZSADOMBON új építésű, 4 hálós, 3 fürdő + alagsori lakás, kert, teraszok, garázs eladó. Ár: 198 M Ft. Tel.: 06-30-385-7273

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevetelre kínálja az alábbi helyiségeket:
1. A **XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható.
2. A **XIII. Alig utca 9.** szám alatti önálló, világos, kétszintes (alagsor 133 nm és felemelet 155 nm) ingatlanát egyben vagy szintenként. Az ingatlan nem lakás célú, de ezen kívül bármilyen tevékenységre alkalmas. Központi fűtés és gázbeállítás van, klímatiszítás nincs. Utcára nyíló közvetlen bejárata nincs, a megközelítés saját kapubejárón lehetséges. Az adott vállalkozásra történő kialakítás a bérleti feladat és költsége.
3. A **XIII. Visegrádi utca 47/C** szám alatti szakorvosi, földszinti, felújított szárnyában egy 19 nm-es, korszerűen berendezett rendelőhelyiség. A rendelő kizárólag orvosi vagy egészségmegőrző tevékenységre használható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet.

EGÉSZSÉG

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Hétfévi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvös Katalin fogtechnikai mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

GYÓGYMASSZŐRKÉNT várom frissítő és relaxáló masszázásra a kellesem, otthonos, XIII., Vág u.-i magánstúdiómba kedvező áron. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-289-4872

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

REGISZTRÁLJ ingyenesen, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

OKJ-S óvodai dajka, pedagógiai és gyógypedagógiai segítő képzés. Tel.: 06-30-269-1061, www.kaszszakkepzes.hu. Nyilvántartási szám: 01-0064-04

ROMÁN NYELV-OKTATÁST vállalom minden szinten. Román-magyar, magyar-román, angol-román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

NÉMETOKTATÁST vállal türelmes, diplomás magántanárnő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemet-neked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

KÖNYV

ÓBUDA ANTIKVÁRIUM azonnali készpénzfizetéssel vásárol könyveket, teljes könyvtárat, hagyatékot, képeslapot díjtalan kiszállással. Tel.: 388-7332, 06-20-978-1974

ÁLLÁS

NYILVÁNOS WC-BE részmunkaidős nyugdíjas hölgyet felveszünk. Tel.: 06-20-427-0758

MARGITSZIGETI Thermal Szállóda elegáns ruhaüzletébe oroszul, angolul beszélő, gyakorlatlaltal rendelkező, akár nyugdíjast felvennénk. Tel.: 06-20-967-4001

INGATLANTANÁCSADÓ – Otthon Centrum XIII. kerület – Angyalpöld és Vizafogó. Tanácsadókat keresünk, akik kötetlen munkaidőre, változatos munkára vágnak és szeretnek dolgozni. Tapasztalt ingatlantanácsadókkal egyedi megállapodást kötünk. Mi kell ahhoz, hogy sikeres legyél? Szorgalom, dolgozni akarás, gyorsaság, csapatmunka. Mit adunk? Az egyik vezető ingatlanértékesítő franchise-hálózat biztosította előnyök (hatalmas ingatlankínálat, óriási ügyfélkör), ma Magyarországon a legkeresettebb kerület (XIII.) kínálata a piacon, dinamikus, összehangolt csapatmunka, a betanulási időszakban a képzések, a telefon- és hirdetési költségeket támogatjuk, mentori támogatást adunk az új tanácsadók részére, teljes körű és folyamatos oktatást nyújtunk. E-mail: varga.marietta@oc.hu

PORTÁS munkakörbe, 12 órás váltott műszakba, csak friss nyugdíjas, nemdohányzó kollégát keresünk. Feltétel: saját vagy önkormányzati lakással rendelkezzen. Jelentkezés személyesen a XIII., Váci út 47/E parkolóban hétköznap 8.30–15 óráig

1%

A XIII. Ker-i ILCO Egyesület vastag- és vékonybél rákkal műtött tagjainak gyűjti az 1%-os személyi jövedelemadó adományokat. Adószám: 18118803-1-41

EGYÉB

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevétel-lel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérletnek kell biztosítani. A terembérlet ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

AZ APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA 2015. ÁPRILIS 16-ÁN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: 2015. ÁPRILIS 7.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Fontos A hallás nem játék

Sokan elhatározzák, hogy egészségesebb, teljesebb életet fognak élni. Talán nem is gondolnánk, hogy hallásunk egészsége milyen óriási hatással van életünkre. Miért érdemes megfogadnunk, hogy sokkal inkább odafigyelünk hallásunk épségére?



Ha túl sokat várunk, akkor lehet, hogy már késő lesz.

Hallásunk csökkenése komoly akadályt jelentheti annak, hogy teljes életet éljünk. „Tapasztalatom szerint azok a hallásvesztéssel élő emberek, akik nem kezelik problémájukat, idővel befelé fordulóvá válnak. Ennek oka, hogy nem értik meg pontosan, hogy mit mondanak nekik, és kényelmetlennek érzik, hogy gyakran vissza kell kérdeznük.” – meséli el nekünk Dr. Tibold Eszter fül-orr-gégész, az Amplifon Hallásközpontok audiológus főorvosa. Az érintettek számára a halláscsökkenés az elszigeteltség érzését hozza magával, amely súlyosabb esetben akár depresszióhoz is vezethet.

A halláscsökkenés okozta következmények hallókészülék segítségével a legtöbb esetben orvosolhatóak. A szakember nem győzte hangsúlyozni,

milyen fontos, hogy időben eljussunk egy hallásspecialistához. „Az agyunk hallásközpontja hosszantartó halláskárosodás esetén elfelejti, hogyan hangzottak régen a különböző hangok. Ha túl sokat várunk, akkor lehet, hogy már késő lesz, és a legmodernebb hallókészülékkel sem tudunk segíteni. A hangok valóban hangosabbak lesznek, de az érintett ennek ellenére sem fogja érteni a beszédet.” – világított rá a probléma lényegére a szakember.

Mit tegyen, ha szeretne ellátogatni egy hallásvizsgálatra?

Az Amplifon tavaszi megelőző kampányának köszönhetően most lehetősége van arra, hogy részt vegyen egy ingyenes, teljes körű hallásvizsgálaton. **Kérjen időpontot a cikk melletti hirdetésben található telefonszámok valamelyikén.**

A HALLÁS NEM JÁTÉK

EZT LÁTTA
A TV-BEN



Ingyenes hallásszűrést szervezünk és hallókészülék kipróbálási lehetőséget biztosítunk XIII. kerületi lakosok számára **2015. március 30-tól április 17-ig** az Amplifon Hallásközpontokban.

Bejelentkezéshez hívja a

06-1 951-7622-es telefonszámot (Budapest IV., Szent István tér 5.), vagy a

06-1 311-5058-as telefonszámot (Budapest VI., Andrássy út 76.)

Amplifon Hallásközpontok

Budapest IV., Szent István tér 5.

Budapest VI., Andrássy út 76.

amplifon.hu



amplifon

A hallásspecialista

FOGÁSZATI MAGÁNRENDELÉS

teljeskörű fogászati ellátás
szájsebészet
esztétikus fogtömések
fogpótlás a mai modern eljárásokkal
softlaser kezelés
magas színvonalú fogtechnikai laboratóriumi munka
ultrahangos fogköeltávolítás
fogászati gondozás
térítésmentes állapotfelmérés
tanácsadás
szükség esetén belgyógyászati konzílium
feszültségmentes ellátás



**A várakozás
elkerülése érdekében
jelentkezzen be telefonon!**

Dr. Fényes Éva
fogszakorvos, főorvos

A fog- és szájbetegségek,
a konzerváló fogászat
és fogpótlástan szakorvosa

**A rendelő a Margit-híd pesti hídfőjétől
4 percre található.**

1136 Budapest, Raoul Wallenberg u. 9. fszt. 6.

Bejelentkezés telefonon:

06/20-3-625-687

Fogászat

A XIII. kerület megbecsült,
nagy tapasztalattal rendelkező
kiváló fogorvosai

dr. Sigmond Péter

06-30-388-6650

dr. Szóts Edit

06-20-310-8964

dr. Balogh István,

dr. Tóth Éva,

dr. Heintz Renáta

(implantológus)

06-1-801-2848

a XIII., Hegedűs Gyula u. 91.

IX. em. 1. sz. alatt rendelnek.

**A rendelő a legmodernebb
technikával, de emberbarát
árakkal várja pácienseit.**

Minden fogászati beavatkozás
(fogkezelések, fogpótlások)
a legjobb anyagokkal, de olcsón.
Hi-tech fogtechnikai háttérrel.
Fogbeültetés azonnali fogpótlással.
Régi, mozgó teljes fogsor rögzítése,
forradalmian új technikával,
1 óra alatt

**Egyedülálló lézerrel ínyesorvadás
(parodontosis) kezelése.**

Egységpénztárakkal szerződött rendelő.



Groupama Garancia

Biztosító

A Groupama Garancia Biztosító Zrt.
alkalmazotti alapszabály szerinti,
újjonnan induló értékesítési
csapatába keres üzletkötőket.

Jelentkezés:

www.groupamagarancia.karrierportal.hu

VÁROSFAL Antikvárium

vásárol készpénzért könyveket,
könyvtárakat, hanglemezeket,
DVD-t, vitrintárgyakat,
képeslapokat, hagyatékot.

Díjtanulmány

Tel.: 332-0243, 06 (20) 922-0001

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:

Sas György (1922–2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.

Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,

Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.

Fotó, tördelés: Holczner Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**

www.sprintkiado.hu

e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,

Hirdetéseivel: Sprint Kft.,

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,

hétfőtől péntekig 9–15 óráig,

tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,

e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10 % kedvezményt biztosítunk az árból!



06 30 878 0505
06 1 878 0505

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és
Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



Ingyen letölthető
Android applikáció

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

www.trofea.hu

Trófea Grill Étterem

Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron!

Hétfőtől péntekig ebéddidőben: **3899 Ft/fő**
Hétfőtől csütörtökig vacsoraidőben: **5499 Ft/fő**
Péntek vacsoraidőben, szombat,
vasárnap és ünnepnapokon: **5999 Ft/fő**



Szeretnénk megajándékozni Önt és Szeretteit éttermünk V.I.P kártyájával,
amellyel fantasztikus kedvezmények illetik meg Önöket!
(V, H, K, Sz 17.30-tól 25% , bármely másik időpontban 10%)

Asztalfoglalás:

06 20 949 4206; 06 1 270 0366
etterem@trofeagrill.net



A nagy sikerre való tekintettel a kártya átvételi határidejét
2015.04.30-ig meghosszabbítottuk!

A kártya a hirdetésre hivatkozva és egy valós e-mail
cím megadásával éttermünk recepcióján váltható ki.

www.trofeagrill.net | www.trofea.hu | www.facebook.com/trofeagrill

MEG- FEJTÉS A HÍRNÖK VEGYJELE	NÉHA- NÉHA, RITKÁN	RIPIRT KEZDETE!	GYAKORÍ- TÓ KÉP- ZŐ, -GET PÁRJA	VAGYIS (KÖTŐSZÓ)	A KÉN VEGYJELE	HANGJÁ- VAL MEG- RIASZT AZ EB, NÉP.	PÖSZE, NÉPIESEN	KÉPZŐ, A-ZET PÁRJA	TOKOD HATÁRAI!	SPANYOL AUTÓJEL	... MADRID; SPANYOL FOCIKLUB	
LIBERECI CSEH TE- HERAUTÓ- MÁRKA					A MÉLYBE NYÚJT KALENDÁ- RIUM					EURÓPA, RÖV. ÉLESEN FELKIÁLT		F
IPSZILON		MÜVELT, ISKOLÁZOTT ISKOLVA MENEKÜL							MARÓ ANYAG, ACIDUM CÖVEK			
MELYIK SZEMÉLY?			ISZAP ÉS VÍZ ÁRADÓ KEVERÉKE RAGADÓS					ID. ELŐ- TAG: EZER- SZERES- HENYÉL				
EGY, ANGOLUL				PARÓKIA KÖZSÉG DEBRECEN MELLETT						LITER, R. FÉNYES SZABOLCS OPERTTJE		
TÉLIALMA- FAJTA							ILLAT, ÍZ ÉS ZAMAT OPÉRALÓ ORVOS					
ÜGY, AKKÉNT, VÁLASZ- TÉKOSAN						ÉNEKKAR- BAN TÖBB IS VAN GRÍZES						
A HOSZ- SZÚSÁG JELE		CSAPDOS A SZÁRNYÁ- VAL A RIGÓ LATIN BÖR!						CSODÁL- KOZÓ SZÓ ALUL, NEM FENN				
... MON- TAND; FR. ÉNEKES, SZÍNHÉZ V.					SZALONNÁT KÖVESZT TÍZ, ANGOLUL				AVASOD- NI KEZD! REVÍZIÓ, RÖV.			
CSEKÉLY MÉRTÉKÜ, APRÓ				GÉPSZÁLL. TEHERGN. ... DEREK; SZÍNHÉZNÓ						ÉSZAK, RÖVIDEN SZINTÉN NE		
GONDBAN VAN!			A FÖLDRE TEMET KELET, RÖVIDEN					LOCH ...; SKÖT TÓ RÖVID KÉRDŐSZÓ				
SZIMPÁ- TIZÁL (VALA- KIVEL)												

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Vágó Nelly jelmeztervező. Nyertesünk: Kiss Györgyi. Aktuális felad-
ványunkban egy jeles művész nevét és foglalkozását rejtettük el. Beküldési határidő: április 10. A helyes meg-
fejtést beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail:
hirnok@sprintkiado.hu.

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről, NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!

Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



SPORTTÁRS (Hegyi Iván műsora)
április 1.: Németh Miklós – atléta,
olimpiai bajnok
április 8.: Szabó Lajos – a Sportmúzeum
igazgatója

EGY FALAT KENYÉR ÉS EGY CSIPETNYI SZÓ
(B. Tóth László műsora)
április 3.: Zsigóné Kati iparművész,
tojáspatkoló
április 10.: Koós János

— a UPC digi-
tális kábel-
rendszerén
az 509-es csatornán;

DIGI — a DIGI TV digitális kábel-
rendszerén a 30-as program-
helyen, az S26-os csatornán, az analógon a C5-ös
csatornán (a Minimax és a Hálózat TV között).

Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában:
www.hirnokapro.hu

Ha szeretne megjelenni a TV13 képújságjában,
esetleg készíttetni egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról,
akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre
vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!

POP TÁRSISZNYA

AZ IGÉNYES ZENÉK TÁRHÁZA,
NAPI 24 ÓRÁBAN
www.poptarisznya.hu